

SMLOUVA O PŘEVZETÍ POVINNOSTI

Fotbalová asociace České republiky

se sídlem Atletická 2474/8, Praha 6 PSČ 169 00

IČO: 004 06 741

zastoupená JUDr. Janem Pauly, generálním sekretářem, na základě plné moci

(dále „FAČR“ nebo „spolek FAČR“)

Statutární město Ostrava

Adresa: Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava

IČO: 00845451

zastoupeno Mgr. Andreou Hoffmannovou, Ph.D., náměstkyní primátora

(dále „Město Ostrava“)

společně dále též „smluvní strany“

uzavírají po vzájemné dohodě v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto

smlouvu o převzetí povinnosti
(dále „smlouva“ nebo „tato smlouva“)

Článek I.

Úvodní ustanovení a předmět smlouvy

1. Spolek FAČR je představitelem fotbalového hnutí České republiky a organizátorem a pořadatelem fotbalových soutěží na území České republiky.
2. Město Ostrava je územním samosprávním celkem.
3. Předmětem této smlouvy je úprava některých vzájemných práv a povinností smluvních stran při organizaci Mistrovství Evropy žen ve fotbale v kategorii do 19 let na území města Ostravy (dále jen „Turnaj“).
4. Město Ostrava tímto projevuje svou vůli být hostitelským městem Turnaje, jehož výlučnou úlohou je umožnění konání turnajových zápasů a dalších událostí v rámci Turnaje na území Města Ostravy a poskytnutí nezbytné součinnosti a podpory FAČR a UNION DES ASSOCIATIONS EUROPEENNES DE FOOTBALL, se sídlem Route de Genève 46 1260 Nyon 2, Švýcarsko (dále jen „UEFA“) k zajištění organizace turnajových zápasů a dalších událostí v rámci Turnaje na území Města Ostravy.
5. Spolek FAČR tímto prohlašuje, že je subjektem plně odpovědným za uspořádání a organizování Turnaje a dalších událostí konaných v jeho rámci, včetně zápasů konaných na území Města Ostravy, a splnění veškerých povinností s tím spojených.
6. S ohledem na úlohu jednotlivých smluvních stran při organizaci turnajových zápasů a dalších událostí v rámci Turnaje na území Města Ostravy se smluvní strany dohodly, že FAČR na základě této smlouvy v celém rozsahu přebírá veškeré dluhy nebo jiné povinnosti, které Městu Ostrava vzniknout vůči UEFA v souvislosti s konáním turnajových zápasů a dalších událostí v rámci Turnaje na území Města Ostravy, tak, jak je uvedeno níže.

Článek II.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Úspěšná kandidatura na pořadatelství turnaje je podmíněna doložením ze strany Města Ostravy podepsaného dokumentu „Undertaking of the Host City Authority“ (dále jen „Dokument“), který v odst. 5 stanoví povinnost Města Ostrava zbavit odpovědnosti a zajistit nepoškození a obranu UEFA před a proti všem závazkům, nárokům, škodám/újmám či nákladům (včetně přiměřených poplatků a nákladů advokátů) vzniklých či způsobených jako výsledek opomenutí/selhání Města Ostravy při plnění kteréhokoli z jeho závazků ve vztahu k realizaci a organizaci turnajových zápasů a jakýchkoli dalších událostí (pokud a když to bude nutné) v Městě Ostrava. Dokument tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
2. Smluvní strany sjednaly, že pokud na základě odst. 5 Dokumentu vznikne Městu Ostrava vůči UEFA jakýkoliv dluh nebo jiná povinnost, FAČR se zavazuje případný dluh nebo jinou povinnost vyplývající z čl. 5 Dokumentu převzít, a to bezpodmínečně a v celém rozsahu. V případě, že FAČR takový dluh nebo jinou povinnost Města Ostravy vůči UEFA vyplývající z čl. 5 Dokumentu bezpodmínečně a v celém rozsahu nepřevzme, zavazuje se FAČR Městu Ostrava nahradit veškerou škodu, která v důsledku porušení tohoto závazku k převzetí případného dluhu nebo jiné povinnosti ze strany FAČR Městu Ostrava vznikne a uspokojit veškeré nároky uplatněné Městem Ostrava vůči němu v souvislosti s porušením jeho závazku k převzetí dluhu nebo jiné povinnosti Města Ostrava vyplývající z čl. 5 Dokumentu. V případě, že s tímto převzetím dluhu nebo jiné povinnosti nevysloví UEFA souhlas, zavazuje se FAČR zařídit, aby Město Ostrava nemuselo vůči UEFA plnit takový dluh nebo jinou povinnost. V případě, že FAČR nezařídí, aby Město Ostrava nemuselo vůči UEFA takový dluh nebo jinou povinnost plnit, zavazuje se FAČR Městu Ostrava nahradit veškerou škodu, která v důsledku porušení tohoto závazku Městu Ostrava vznikne a uspokojit veškeré nároky uplatněné Městem Ostrava vůči němu v souvislosti s porušením tohoto závazku.
3. Město Ostrava a FAČR konstatují, že povinnosti spojené s pořádáním Turnaje jdou plně k tíži FAČR, jak mimo jiné vyplývá z popisu Organizačního zajištění, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. Role Města Ostrava spočívá v deklaraci vůle být hostitelským městem Turnaje a tuto vůli projevit podpisem Dokumentu.
4. Město Ostrava se zavazuje Dokument na základě této smlouvy podepsat a předat FAČR s tím, že FAČR je oprávněna Dokument použít za účelem kompletnosti kandidatury.

Článek III.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
2. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě musí mít písemnou formu, jinak jsou neplatné.
3. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly a že s jejím obsahem plně souhlasí, k čemuž na důkaz připojují své vlastnoruční podpisy.
4. O uzavření této smlouvy rozhodla rada Města Ostrava usnesením č. 05616/RM1822/82 ze dne 22.12.2020.

V dne

V Ostravě dne

.....
JUDr. Jan Pauly
generální sekretář
FAČR

.....
Mgr. Andrea Hoffmannová, Ph.D.
náměstkyně primátora

2020/21 and 2021/22 UEFA European Youth Championship Final Tournament

Undertaking of the Host City Authority

[To be typed on letterhead paper of the Host City Authority]

To: UNION DES ASSOCIATIONS EUROPEENNES DE FOOTBALL
Route de Genève 46
1260 Nyon 2
Switzerland
("UEFA")

Date:

Dear Sirs,

I/We the undersigned, being the person duly authorised to undertake obligations on behalf of the City of Ostrava (the "Host City Authority") understand that The Football Association of the Czech republic] (the "Host Association") is applying to be appointed as the entity responsible for staging and organising the 2020/21 and 2021/22 UEFA European Youth Championship Final Tournament including several matches at the Městský stadion Ostrava-Vítkovice in the City of Ostrava (referred to respectively as "Tournament Matches", the "Stadium" and the "Host City").

If the Host Association is appointed by UEFA, this Undertaking constitutes the Host City Authority's acknowledgement and agreement to comply, without any conditions or specific costs, with the organisational and operational requirements of the Host City Authority for the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable), that are attached to this Undertaking and to comply fully with all instructions and guidelines given by the Host Association and/or UEFA in relation thereto.

In addition, the Host City Authority hereby represents and undertakes to UEFA the following:

1. It shall provide full cooperation and assistance to UEFA and the Host Association to ensure the successful and smooth organisation of the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) in the Host City.
2. It fully and unconditionally supports the offer of the Host Association to host the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) and it will continue to fully support and cooperate with the Host Association and UEFA in relation to the preparation, organisation and promotion of the Tournament Matches, and any other official related events in the Host City.
3. It shall issue to the Host Association and UEFA, in a quick and efficient manner, any and all approvals and consents as may be required in connection with the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) in an expedited fashion, provided that all requirements set by any applicable laws are met. With respect to consents and approvals which do not fall into the Host City Authority's competencies, it agrees to proactively support the Host Association and UEFA in obtaining any and all such consents and approvals.

Statutární město Ostrava

4. It shall take all necessary steps to secure the full support and cooperation of all other relevant authorities for the successful staging and organisation of the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) in the Host City.
5. It shall indemnify, hold harmless and defend UEFA from and against all liabilities, claims, damages or costs (including reasonable attorneys' fees and expenses) suffered or incurred as a result of a failure by the Host City Authority to perform any of its obligations in relation to the staging and organisation of the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) in the Host City.
6. It shall, upon UEFA's request, grant to UEFA a licence to use its intellectual property for the purpose of the successful staging and organisation of the Tournament Matches.
7. It shall not use any marks, logos or other intellectual property belonging to UEFA in connection with the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) at any time without the prior written approval of UEFA.

If deemed necessary, the Host City Authority and the Host Association may execute a long-form agreement between them (which cannot be derogating to this Undertaking) in relation to the staging and the organisation of the Tournament Matches and any additional events (if and when applicable) in the Host City. UEFA shall (i) be informed of the Host City Authority's intention to conclude such agreement, (ii) have the right to receive such agreement and (iii) be entitled to comment such agreement before its execution.

I/We acknowledge and agree that the terms of this Undertaking shall be considered valid and fully enforceable and non-revocable provided that the Host Association is appointed by UEFA to stage and organise the Tournament and any additional events (if and when applicable) in the Host City.

This Undertaking has been signed by a duly authorised signatory:

For the Host City Authority:

Signature: _____

Name: _____

Title: _____

Date: _____

Acknowledged by the Host Association:

Signature: _____

Name: _____

Title: _____

Date: _____

ORGANIZAČNÍ ZAJIŠTĚNÍ

*zahrnuto v částce smlouvy

STADION

- na stadionu musí být tyto místnosti:

- 1) šatny hostů a domácích (občerstvení, cca 40 KG ledu bude upřesněno týmy)
 - 2) šatna rozhodčích (občerstvení, zapůjčení 4 ručníků)
 - 3) místnost pro lékaře (umyvadlo s tekoucí vodou, lehátko)
 - 4) místnost pro LOC (vybavena funkční kopírkou/tiskárnou, káva, čaj, voda),
 - 5) místnost pro dopingovou kontrolu (3 místnosti včetně toalety, 6x místo na sezení pro RT, 1x místo na sezení se stolem pro komisaře, lednice (8x voda ve skle v lednici, 8x voda ve skle na lednici)
 - 6) místnost pro delegáta (občerstvení)
 - 7) Press centrum pro novináře s připojením k wifi
 - 8) Místnost či pokladna pro agenty k vyzvednutí zápisu o utkání
- Je vyžadováno připojení k wifi (internetu) v kabinách mužstev a LOC, dále pak na tribuně pro stream ze zápasu
 - Otevření stadionu pro diváky je 2 hodiny před utkáním

OBČERSTVENÍ PRO TÝMY, LOC A DELEGÁTY

- občerstvení pro týmy – ovoce (25ks banánů, hroznové víno, voda, čaj/káva, suchý koláč (bábovka), tabulky čokolády
- rozhodčí – ovoce (hroznové víno), voda, čaj/káva, koláč
 - Zajišťuje a hradí klub

TRIBUNA

- vyhrazená místa pro VIP
- vyhrazená místa s připojením k elektrickému proudu pro novináře (pokud možno se stolečkem)
- vyhrazená místa pro fotbalové agenty

VIP

- zajištění pohoštění na zápas pro VIP cca. 25 osob (bude upřesněno)
- KÁVA, ČAJ, nealkoholické nápoje, občerstvení
 - Zajišťuje a hradí klub (možnost zavezení FAČR sponzorských limonád a vod od PEPSI)

STŘÍDACÍ LAVICE

- celkem 15 míst na sezení
- Mezi střídačkami musí být umístěn stoleček pro 4. rozhodčího
- 5 m od každé střídačky směrem k rohovému praporku přidat lavici pro dodatečná místa realizačního týmu (lavice pro cca 5 míst)

VLAJKY

- visí v pořadí zleva Domáci, FIFA, UEFA, RESPEKT, Hosté
 - Zajišťuje FAČR

ROZHLAS

- hlasatel přichází 2 hodiny před utkáním k vyzkoušení aparatury (hymny se musí vyzkoušet před příjezdem týmů)

Statutární město Ostrava

- řídí se pokyny manažera utkání a speaker textu zasláným manažerem utkání
- český/anglický projev hlasatele je vyžadován
- hlásí branky, střídání, ostatní na pokyn zápasový manažer
- nehlásí ŽK a ČK
 - Zajišťuje klub

POŘADATELSKÁ SLUŽBA

- počet osob dle náročnosti stadionu, v souvislosti s počtem návštěvníků, (běžně kolem 10 pořadatelů)
- příchod pořadatelské služby je min. 2,5 hodiny před utkáním
- pořadatelská služba nosí žluté vesty fotbalové asociace
 - Zajišťuje a hradí klub

SLUŽBA U NOSÍTEK

- 4 osoby pro obsluhu nosítek při zranění hráčů
- nosítka dodá fotbalová asociace
- sezení pro nosičky je po dvou, na straně každého týmu
 - Zajišťuje a hradí klub

SANITKA

- příjezd 1,5 před utkáním
- stojí na pozici určené stadionem
- odjezd 1 hodinu po utkání na pokyn manažera utkání
 - Zajišťuje a hradí klub (stačí sanitní vůz bez doktora)

HASIČI

- Požární vůz přijíždí 1,5 hodiny před utkáním
- stojí na pozici určené stadionem
- odjezd 1 hodinu po utkání na pokyn manažera utkání
 - Zajišťuje a hradí klub (možnost zajistit dobrovolné hasiče – povinnost pro UEFA je hasičský vůz)

HYMNY a WALK ON MUSIC

- při nástupu hraje úvodní melodie mistrovství zasláná manažerem utkání
- první hraje hymna hostů, druhá hraje hymna domácích, na utkání přivezeme hymny na USB a CD společně s úvodní melodií
 - Hudbu přiváží FAČR, o provoz se stará hlasatel klubu

HODINY

- zastavení ve 45 a 90
- nesmí ukazovat nastavení
 - Zajišťuje klub

PODAVAČI MÍČŮ

- min. 10
- oblečení asociace
- příchod 2 hod před utkáním
- děti ve věkové kategorii od starších žáků (15+)
 - Zajišťuje a klub – FAČR přiváží oblečení pro podavače

PARKOVACÍ POVINNOST

- vyhrazená místa pro parkování (TÝMY 2X AUTOBUS, 2x FAČR LOC, SANITKA, 1x Videotechnik FAČR)
- dle instrukcí dodatečná pro FAČR (cca. 10 míst)

AKREDITACE

- na zápas budou vydány akreditace prostřednictvím FAČR pro organizátory, týmy, VIP a volné vstupy
 - Zajišťuje a hradí FAČR

ZDRAVOTNÍ ZAJIŠTĚNÍ

- na utkání pod hlavičkou UEFA zařizuje Fotbalové asociace Pitch side doktora
- Pronajímatel stadionu je odpovědný za objednání a zařízení sanitní služby po dobu utkání
- Léky, medical bag, defibrilátor přiveze manažer utkání
 - Zajišťuje a hradí FAČR

OBČERSTVENÍ PRO DIVÁKY

- Po dobu utkání musí být pro diváky zpřístupněno občerstvení
- Na stadionu **se nesmí**:
 - 1) Prodávat či podávat alkoholické nápoje, včetně piva
 - 2) Prodávat či podávat nápoje v pet lahvích (musí být rozlévány)
 - 3) Prodávat či podávat nápoje ve skle

VIDEO

- FAČR zajišťuje technické natáčení zápasů pro týmy, rozhodčí a delegáty
- vyhrazené místo pro kameru na tribuně s připojením k elektrické síti
- FAČR u některých utkání zajišťuje Video přenos utkání, vyhrazené místo pro kameru na tribuně s připojením k elektrické síti a možností připojení k wifi či kabelem k internetu
 - Zajišťuje a hradí FAČR

TICKETING

- Výtěžek z prodeje lístků si nenárokují FAČR, v souvislosti s tím, jde náklad za výrobu vstupenek za klubem
- Klub musí informovat FAČR o ceně lístku pro zadání této informace do systému UEFA
 - Zajišťuje a hradí klub, jelikož FAČR si nedělá nárok na výtěžek ze vstupného (logistika FAČR zašle logo šampionátu)

PROPAGACE

- Propagace utkání se bude projednávat s panem Alešem Rollem z FAČR, FAČR na tyto utkání propagaci zajistí
 - Zajišťuje FAČR ve spolupráci se stadionem, náklady na schválenou propagaci od FAČR hradí FAČR

BRANDING STADIONU

- Při utkání České republiky budou na stadionu vyvěšeny reklamy partnerů reprezentace
- Reklamy zajišťuje pan Havelka 737205984
 - Zajišťuje FAČR